



www.imq.it

CISQ is a member of



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATE N. 9124.IRUM  
СЕРТИФИКАТ №.

WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY  
НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕМ, ЧТО СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В

**INFERUM, LLC**

86, BELINSKOGO STR., APT. 487,  
EKATERINBURG, 620026, RUSSIAN FEDERATION

**ООО «ИНФЕРУМ»**

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, 620026, Г. ЕКАТЕРИНБУРГ,  
УЛ. БЕЛИНСКОГО, 86, К. 487

UNITS

at the following addresses:

ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ

по следующим адресам:

*View the annex for the units (\*)*

*См. Приложение к сертификату с информацией по подразделениям (\*)*

IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD  
соответствует требованиям стандарта

**ISO 13485:2016**

FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES  
ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ОБЛАСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Designing, development, manufacture of medical  
devices based on dynamic electrostimulation  
Проектирование, разработка, производство медицинских изделий  
для динамической электростимуляции

Further clarifications regarding the applicability of ISO 13485:2016 requirements may be obtained by consulting the organization  
Дальнейшие разъяснения относительно применимости требований ISO 13485:2016 могут быть получены от организации

THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS  
OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS  
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА ДОЛЖНЫ УДОВЛЕТВОРЯТЬ  
ТРЕБОВАНИЯМ ПРАВИЛ ПО СЕРТИФИКАЦИИ СИСТЕМ МЕНЕДЖМЕНТА

DATE: FIRST CERTIFICATION  
ДАТА: ПЕРВИЧНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ  
2016-11-14

CURRENT ISSUE  
ДАТА ВЫПУСКА  
2019-02-28

EXPIRY DATE  
СРОК ДЕЙСТВИЯ  
2022-11-13

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Omago

Only the English text is authentic



www.cisq.com



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment  
of the entire management System within three year

Organismo di Certificazione Federato CISQ  
www.imq.it

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management  
system Certification Bodies.



www.imq.it

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK  
www.iqnet-certification.com

*IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.*

*IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*

## ANNEX CERTIFICATE n. 9124.IRUM-1 ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ №

### UNITS

at the following addresses:

ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ

по следующим адресам:

12 bld. 1, Sibirsky Tract, of. 206,  
Ekaterinburg, Russian Federation, 620100

Российская Федерация, 620100, г. Екатеринбург,  
Сибирский Тракт, 12, стр. 1, оф. 206

### FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ОБЛАСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Designing and development of medical devices based  
on dynamic electrostimulation

Проектирование и разработка медицинских изделий для динамической  
электростимуляции

THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH OPERATIVE UNIT OF INFERUM, LLC  
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CSQ CERTIFICATE N. 9124.IRUM

DATE:	FIRST CERTIFICATION	CURRENT ISSUE	EXPIRY
DATA:	ПЕРВИЧНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ	ДАТА ВЫПУСКА	СРОК ДЕЙСТВИЯ
	2016-11-14	2019-02-28	2022-11-13

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Omago

Only the English text is authentic



www.cisq.com



SGQ N° 005 A  
Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

Organismo di Certificazione Federato CISQ  
www.imq.it

The validity of the certificate is submitted to annual audit and a  
reassessment of the entire management System within three years

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management  
system Certification Bodies.



www.imq.it

CISQ is a member of



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

## ANNEX CERTIFICATE n. 9124.IRUM-2 ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ №

### UNITS

at the following addresses:  
ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ  
по следующим адресам:

74, Mekhanizatorov str., Kamensk-Uralsky, Sverdlovsk oblast,  
623426, Russian Federation

Российская Федерация, 623426, Свердловская обл.,  
г. Каменск-Уральский, ул. Механизаторов, 74

FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES  
ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ОБЛАСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Manufacture of medical devices based on dynamic electrostimulation

Производство медицинских изделий для динамической электростимуляции

THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH OPERATIVE UNIT OF INFERUM, LLC  
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CSQ CERTIFICATE N. 9124.IRUM

DATE:	FIRST CERTIFICATION	CURRENT ISSUE	EXPIRY
DATA:	ПЕРВИЧНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ	ДАТА ВЫПУСКА	СРОК ДЕЙСТВИЯ
	2016-11-14	2019-02-28	2022-11-13

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Omago

Only the English text is authentic



www.cisq.com

Organismo di Certificazione Federato CISQ  
www.imq.it

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management  
system Certification Bodies.



SGQ N° 005 A  
Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment  
of the entire management System within three years





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

*CISQ/IMQ has issued an IQNet recognized certificate that the organization:*

## **INFERUM, LLC**

12 bld. 1, Sibirsky Tract, of. 206, Ekaterinburg, 620100 Russian Federation,  
74, Mekhanizatorov str., Kamensk-Uralsky, Sverdlovsk oblast, 623426, Russian Federation

*has implemented and maintains a*

*Quality Management System*

*for the following scope:*

***Designing, development, manufacture of medical  
devices based on dynamic electrostimulation***

*Further clarifications regarding the applicability of ISO 13485:2016 requirements may be obtained by consulting the organization*

*which fulfills the requirements of the following standard:*

**ISO 13485:2016**

**Issued on: 2019 - 02 - 28**

**Expires on: 2022 - 11 - 13**

*This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate  
and shall not be used as a stand-alone document*

**Registration Number: IT - 109363**



*Alex Stoichitoiu*  
**President of IQNET**



*Ing. Claudio Provetti*  
**President of CISQ**

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany FCAV Brazil  
FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia  
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.